



NAVOLINE® CONVENTIONAL ANTIFREEZE/COOLANT

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

Havoline® Conventional Antifreeze/Coolant – это традиционные универсальные этиленгликолевые антифризы/охлаждающие жидкости с низким содержанием силикатов. Выпускаются в концентрированном виде, а также в готовой смеси 50:50. Предназначены для применения в автомобильных двигателях, для которых требуются силикатные охлаждающие жидкости, а также в дизельных форсированных двигателях с добавлением дополнительного пакета присадок.

ПРЕИМУЩЕСТВА ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Охлаждающие жидкости Havoline Conventional Antifreeze/Coolant обеспечивают следующие преимущества:

- **Универсальности в применении** – эти содержащие силикатные соединения жидкости могут использоваться во многих видах автомобильной техники в тех системах, для которых требуются жидкости с низким содержанием силикатов¹. Они также могут применяться в двигателях тяжёлой техники при добавлении дополнительного пакета присадок для охлаждающих жидкостей. Также подходят для промышленных двигателей внутреннего сгорания, если для защиты таких систем от замерзания, закипания и коррозии требуется антифриз/охлаждающая жидкость.
- **Интервал замены** – два года или 50 тыс. миль (80 500 тыс. км) в автомобильной технике и до 250 тыс. миль (400 тыс. км) в тяжёлой технике и грузовом транспорте при добавлении дополнительных присадок для охлаждающей жидкости и правильной доливке.
- **Защита** – обеспечивает превосходную защиту узлов автомобильных систем охлаждения, в том числе алюминевых.
- **Широкая температурная область применения** – защищают от замерзания зимой и максимально предотвращают вероятность закипания летом.

¹ Некоторые производители требуют применение бессиликатных охлаждающих жидкостей. Всегда следуйте рекомендациям производителей оборудования (OEM).

Продукт (-ы) произведён (-ы) в США.

Всегда выбирайте смазочные материалы в строгом соответствии с рекомендациями производителей оборудования (OEM) к условиям эксплуатации оборудования и его техническому обслуживанию.

Продукт компании **Chevron**

01 апреля 2015 г.
COOL-240

© 2007-2015 Chevron U.S.A. Inc. Все права защищены.

Товарные знаки Chevron и Havoline, символ Chevron являются собственностью компании Chevron Intellectual Property LLC. Все другие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

- **Пеноподавление** – превосходный пакет противопенных присадок сводит к минимуму пенообразование.
- **Совместимость** – совместимы с фильтрами с присадками для охлаждающей жидкости и жидкими присадками. Совместимы с большинством лидирующих брендов охлаждающих жидкостей. Примечание: этот антифриз не имеет продлённый срок службы.

СВОЙСТВА

Антифризы/охлаждающие жидкости Havoline Conventional Antifreeze/Coolant – это однофазные охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля, смешанные с пакетом присадок премиум-класса. Они имеют низкое содержание силикатов и разработаны для применения в автомобильных двигателях, в том числе дизельных двигателях большой мощности, в особенности сделанных из алюминия. При использовании в дизельных двигателях большой мощности необходимо добавлять дополнительную присадку к охлаждающей жидкости (SCA) в дозировке для начального введения. Более того, также требуется регулярный долив таких дополнительных присадок к антифризу. Пожалуйста, строго следуйте рекомендациям производителей двигателей (OEM) относительно технического обслуживания охлаждающих систем.

Антифризы/охлаждающие жидкости Havoline Conventional обладают противопенными свойствами и обеспечивают защиту от коррозии и ржавления алюминия, латуни, меди, припой, сталь и чугун. Они легко смешиваются с любой чистой водопроводной водой и совместимы с фильтрами для охлаждающих систем и дополнительными присадкам. Антифризы/охлаждающие жидкости Havoline Conventional Antifreeze/Coolant не содержат нитритов и аминов.

•

Срок службы антифризов/охлаждающих жидкостей Havoline Conventional Antifreeze/Coolant составляет 2 года/50 тыс. миль (80,5 тыс. км) в автомобильной технике и 200-250 тыс. миль (320-400 тыс. км) в тяжёлой и грузовой технике при условии добавления дополнительных присадок для охлаждающей жидкости.

Примечание: Данные продукты нельзя использовать для защиты от замерзания систем с питьевой водой.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рекомендации по применению антифризов/охлаждающих жидкостей Havoline Conventional Antifreeze/Coolant:

- Автомобили, для которых требуются силикатосодержащие, соответствующие стандарту ASTM D3306 охлаждающие жидкости со стандартным (непродлённым) интервалом замены.
- Системы охлаждения в двигателях тяжёлой техники и грузового транспорта, для которых требуются охлаждающие жидкости с низким содержанием силикатов и стандартным интервалом замены, совместимые с дополнительными присадками для охлаждающих жидкостей.
- Промышленные системы охлаждения, системы и компрессоры, используемые в местах отдыха и развлечения, для которых рекомендуются жидкости с низким содержанием силикатов и стандартным сроком службы.

ОДОБРЕНИЯ²

Антифриз/охлаждающая жидкость Havoline® Conventional Antifreeze/Coolant соответствует:

- **ASTM D3306** для автотранспортных средств
- **ASTM D4985** для форсированных дизельных двигателей
- **TMC of ATA RP-302A**

Подходят для применения в следующем оборудовании:²

- **AAMVA**
- **General Motors до 1994 г.**
- **FCA (ранее Chrysler) до 1999 г.**
- **Ford до 2001**
- Большинство систем охлаждения форсированных двигателей, в том числе **John Deere, JI Case, Cummins, Freightliner, Mack и Kenworth/Peterbilt** (примечание: может потребоваться добавление дополнительных присадок.)

¹ Всегда руководствуйтесь рекомендациями производителя оригинального оборудования двигателя.

Всегда выбирайте смазочные материалы в строгом соответствии с рекомендациями производителей оборудования к условиям эксплуатации оборудования и его техническому обслуживанию.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ВОДНОЙ СМЕСИ И ЗАЩИТЕ ОТ ЗАКИПАНИЯ ДЛЯ АНТИФРИЗА/ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ HAVOLINE CONVENTIONAL ANTIFREEZE/COOLANT - CONCENTRATE

Защита от закипания, °C/°F (давление 15 фунтов) 50% (1 часть антифриза/1 часть воды)	265/129
Защита от замерзания, °C (°F) 40% (2 части антифриза/3 части воды) 50% (1 часть антифриза/1 часть воды) 60% (3 части антифриза/2 части воды)	-12/-24 -34/-37 -62/-52

Примечания

- Перед заливкой в систему или подготовкой смеси с водой концентрат необходимо взболтать.
- Охлаждающая жидкость Havoline Conventional Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50 поставляется в готовом к применению виде, и смешивание его с водой не рекомендуется.
- Для максимальной защиты от замерзания в районах с особенно холодным климатом можно использовать 60-процентный раствор (3 части антифриза/2 части воды).
- Не рекомендуется применять смеси с концентрацией антифриза более 67%.
- Всегда утилизируйте отработанную охлаждающую жидкость в соответствии с местными, региональными и федеральными нормами и правилами.

НОМЕРА ПРОДУКТА

Примечание: эта охлаждающая жидкость содержит придающую неприятный горький вкус добавку, которая, возможно, поможет предотвратить случайное проглатывание продукта .

Номер продукта 226110
Номер паспорта безопасности 10719
Havoline Conventional Antifreeze/Coolant - Concentrate

Номер продукта 226821
Номер паспорта безопасности 10723
Havoline Conventional Antifreeze/Coolant - Premixed 50/50

ДАННЫЕ ТИПОВЫХ ИСПЫТАНИЙ

NAVOLINE CONVENTIONAL ANTIFREEZE/COOLANT – CONCENTRATE

Внешний вид	флуоресцентный зелёный
Удельная плотность 60/60 °С	1,130
Температура замерзания, °С ^а , ASTM D1177	-37
pH ^б , ASTM D1287	10,5
Запас щёлочности ^с , ASTM D1121	12,0
Содержание силикатных соединений, % ^д	0,09

^а Объёмная доля в водном растворе - 50%.

^б Смесь с водой в пропорции 1:2.

^с На момент получения.

^д Безводный щелочной метасиликат.

При стандартном производстве возможны незначительные различия в результатах типовых тестов продукта.

ТЕСТ НА КОРРОЗИОННУЮ СТОЙКОСТЬ ПО ASTM D1384

NAVOLINE® CONVENTIONAL ANTIFREEZE/COOLANT - CONCENTRATE

	Предел по ASTM	Потеря в весе, мг на контрольную пластину ^а
Медь	не более 10	3
Припой	не более 30	-1
Латунь	не более 10	3
Сталь	не более 10	-1
Железо	не более 10	1
Алюминий	не более 30	4

^а Отрицательные значения показывают увеличение массы.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С МАТЕРИАЛОМ

Для того чтобы предотвратить образование силикатного геля, антифризы/охлаждающие жидкости Navoline Conventional Antifreeze/ Coolant нельзя хранить дольше 18 месяцев. Более того, добавлять в них дополнительные присадки можно только непосредственно перед применением такого антифриза/охлаждающей жидкости.

Всегда выбирайте смазочные материалы в строгом соответствии с рекомендациями производителей оборудования к условиям эксплуатации оборудования и его техническому обслуживанию.

01 апреля 2015 г.
COOL-240